FOLIO

PERIODICALS

PER
FOLIO
BX
4878
.M46
v.20/21

Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2047unse_7

AÑO XX — MARZO 16 DE 1939 — PORTE PAGADO — N.º 478

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 15 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

Director Responsable: DANIEL BREEZE

Administrador: PABLO M. SALOMON

Tarariras (Dpto. Colonia)

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — San José 938

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

CONTENIDO:

La XXXV Conferencia Anual. — Actos de la XXXV Conferencia de la Federación de Iglesias E. Valdenses. — Ecos de Madrás. — Asamblea Anual de la S. de Historia Valdense. — Página Femenina. — Actos de la XVIII Asamblea Anual de las Uniones Cristianas de Jóvenes Valdenses. — Nuestros Niños. — Armonio para Radio. — Cultos por Radio. — "Rancho Pastoral". — Proyecto de Estatutos para la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata. — Conferencia Evangélica Mundial. — La Salud por el Canto. — Carta de Barcelona. — Lo que ganamos con el Cristo Victorioso. — Ecos Valdenses.

La XXXV Conferencia Anual

En el Templo de Colonia Valdense, el día 6 de marzo ppdo., a las 15.30 horas, se iniciaron los actos de la Conferencia Anual de nuestra Iglesia con un culto solemne de apertura presidido por el Pastor Silvio Long. Su mensaje se inspiró en el texto tomado de la epístola de San Pablo a los Romanos, Cap. 1 v. 16. El tema, muy de actualidad por cierto, se desarrolló en forma clara, sencilla y comprensible, y la palabra cálida y llena de fervor del orador fué una afirmación real e innegable que "el evangelio de Cristo es potencia de Dios para la salvación".

El lunes por la noche no se realizó acto público de la Conferencia, siendo dedicada esa noche a algunos preparativos para las reuniones de los días siguientes.

Se iniciaron las sesiones el martes de mañana, las cuales siguieron hasta el jueves a medio día, y en ellas se estudiaron asuntos que atañen a la obra cristiana en el seno de nuestra Iglesia en todas sus fases.

El Informe de la Comisión Ejecutiva, el cual siempre orienta las deliberaciones de la Conferencia, puso de manifiesto el trabajo cumplido durante el año eclesiástico, y fué al mismo tiempo un llamado y una indicación señalando algo de lo que toca a la Iglesia llevar a cabo en el próximo año.

Una nota ecuménica se destacó en una de las primeras sesiones, y la Conferencia resolvió por unanimidad de votos adherirse a la proyectada Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, cuyos estatutos se publicarán en MENSAJERO VALDENSE oportunamente.

Con seriedad y sinceridad se deliberó sobre la vida espiritual de nuestras congregaciones; pudo discernirse entre los miembros de la Conferencia el anhelo para un avivamiento espiritual en el seno de las Iglesias, siendo encomendada a la Comisión Ejecutiva la organización de una campaña a ese fin. Desde ya puede todo lector de estas líneas ir preparándose a si mismo para que el avivamiento sea una realidad en su propio corazón primero, luego pronto vendrá en toda la Iglesia.

La obra entre los niños fué considerada; sin duda este es el departamento de nuestra Iglesia que exige y merece preferida aten-

ción. Pero los directores tienen que esforzarse aún más para vigilar por el fiel cumplimiento del programa de enseñanza religiosa; existe una urgente necesidad para un mayor número de obreros entre los niños, (y por cierto esta es una actividad en que deberán interesarse los unionistas); pero más importante aún, en esta obra de siembra — la enseñanza cristiana de la niñez —se necesita la fiel y entusiasta cooperación de los PADRES.

Las deliberaciones sobre las trasmisiones radiotelefónicas dieron lugar a declaraciones espontáneas sobre la gran importancia de esta "vasta obra de evangelización" (citando palabras textuales de un miembro de la Conferencia). Si hubiera quedado en la mente de algún asistente a las sesiones una duda en cuanto a la conveniencia de seguir con esta obra evangélica, ciertamente se habrá disipado esa duda al oir los muchos testimonios de aprecio por esta nueva iniciativa de nuestra Iglesia, y las exhortaciones a continuar las audiciones.

Nuestro Organo Oficial no fué olvidado; hubo palabras de aprecio por el trabajo realizado a favor de MENSAJERO VALDENSE, expresándose un legítimo deseo para su mejoramiento, lo cual sería posible si se consiguiere un considerable aumento en el número de suscriptores.

De los demás asuntos tratados los ACTOS que damos a continuación ofrecen una idea.

Los cultos de clausura de las sesiones estuvieron a cargo de los Pastores Pablo Penzotti y Enrique C. Balloch respectivamente, y sus mensajes fervientes elevaron y edificaron espiritualmente a los concurrentes.

El martes de noche el Pastor Balloch disertó sobre sus experiencias en la India y en la Conferencia Mundial de Iglesias Evangélicas recientemente efectuada en las cercanías de Madrás. De este acto, como también de la conmemoración del 250.º aniversario del "Glorioso Retorno", que tuvo lugar el miércoles de noche, publicamos una crónica en otra página.

El culto de clausura, con celebración de la Santa Cena, fué un acto muy solemne; presidió el Pastor E. Beux, con participación de los Pastores Daniel Breeze y Ernesto Tron. Un grupo muy numeroso de hermanos y hermanas se acercaron a la Mesa del Señor para participar del Sagrado Sacramento.

En conclusión permítasenos decir que nunca ha reinado un mejor espíritu en Conferencias anteriores; desde el primer momento nos sentimos "uno en Cristo Jesús". Sin duda las palabras del Presidente de la Conferencia, Pastor Silvio Long, dirigidas a los miembros de la misma al iniciarse las sesiones, influyeron sensiblemente en las deliberaciones y discusiones, pues citó una frase, acreditada a San Agustín: "En las cosas esenciales que haya **UNIDAD**; en las cosas secundarias que haya **VERDAD**; y en todas las cosas que haya **CARIDAD.**"

La XXXV Conferencia Anual de la Federación de Iglesias Evangélicas Valdenses se ha caracterizado por unidad entre sus miembros, verdad en sus deliberaciones, y caridad en sus discusiones. ¡Que la honra y la Gloria sea a nuestro Dios!

———ooo———

ACTOS

De la XXXV Conferencia de la Federación de Iglesias E. Valdenses

I.—En el Templo E. Valdense de Colonia Valdense, el día 6 de Marzo de 1939, a la hora 15.30, se da apertura a la XXXV Conferencia con la celebración de un culto presidido por el Pastor Silvio Long, quien predica sobre el texto tomado de Romanos 1-16.

II.—La Conferencia se constituye con 34 miembros con voz y voto, y 15 delegados fraternales con voz.

III.—La mesa que preside la Conferencia queda constituída de la siguiente manera: Presidente, Silvio Long; Vice Presidente, Juan Tron; Secretarios, Carlos Negrin, C. Alberto Griot y Daniel Davit Tron.

IV.—La Comisión de Propuestas queda integrada con los señores Daniel Breeze, Augusto Félix y Juan Pablo Malan.

V.—Se nombra una Comisión de Presupuesto compuesta del señor Emilio Roland y un delegado de cada Iglesia Federada.

VI.—Se oye el Informe de la Comisión Ejecutiva.

VII.—Es nombrada una Comisión para que organice los festejos a celebrarse en conmemoración del 250º aniversario del "Glorioso Retorno"; queda integrada con las siguientes personas: señores Emilio H. Ganz, Ernesto Tron, Augusto Revel, señorita Blanca Pons, señores Pablo M. Salomón, Daniel Davit Tron y Daniel Bonjour Dalmas.

VIII.—La Conferencia, por unanimidad de votos, concede a la delegada de la Federación Femenina Valdense voz y voto en ésta y subsiguientes Conferencias.

IX.—Se tributa un voto de aplauso a la Federación Femenina Valdense por la obra espiritual que ella realiza en el seno de esta Iglesia.

X.—La Conferencia, oída la lectura del Proyecto de Estatutos para la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, resuelve dar su adhesión a dicha proyectada Confederación, y encarga a la Comisión Ejecutiva nombrar delegados oficiales a la Asamblea General Constitutiva a celebrarse en Abril próximo en Buenos Aires.

XI.—Sintiendo la necesidad de un avivamiento espiritual en el seno de las Iglesias de la Federación, se encomienda a la Comisión Ejecutiva la organización de una campaña al efecto.

XII.—La Conferencia, agradeciendo los valiosos servicios prestados por el Pastor Juan Tron al Distrito, resuelve:

a) Enviarle en viaje de descanso a los Valles Valdenses este año y encargarle presentar las necesidades particulares del Distrito a la Mesa Valdense de Italia.

b) Designarle representante de esta Federación en la celebración del 250º aniversario del "Glorioso Retorno" y ante el Congreso Internacional de la Juventud Evangélica a realizarse en Amsterdam.

c) Abonarle los gastos de ida y vuelta a Italia.

XIII.—Se resuelve que del número de MENSAJERO VALDENSE en que se publiquen los resúmenes de los Informes de las Iglesias, se impriman 50 ejemplares extras para ser distribuídos entre los miembros de la Conferencia al iniciar sus sesiones.

XIV.—Es oído el Informe verbal de la Comisión de Escuelas Dominicales, a la que se tributa un aplauso, y en especial a la señora Ana A. U. de Tron por su labor en el seno de ella.

XV.—Se oye el Informe verbal de la Comisión de Colonización, a la que se agradece su actuación.

XVI.—La Conferencia oye el Informe de la Comisión de Radio-trasmisiones, a la que agradece por la vasta obra de evangelización realizada.

XVII a XIX.—Son oídos los Informes de la Comisión de Canto Sagrado, de la Comisión de Publicaciones y de la Comisión del Hogar para Ancianos.

XX.—La Conferencia oye con placer los mensajes de los delegados fraternales: señorita Muriel G. David, en nombre del Instituto Modelo, Pastores Enrique C. Balloch, en nombre de la Iglesia Metodista Episcopal: Juan D. Montgomery, en nombre de la Facultad E. de Teología y de la Iglesia de los Discípulos; y Emmanuel Galland, en nombre de la Iglesia Evangélica de Habla Francesa.

XXI.—Es oído, con placer, un mensaje telegráfico enviado por la Iglesia E. de Habla Francesa, de Buenos Aires.

XXII.—La Conferencia, oído el Informe de la Comisión pro Escalonamiento de Honorarios de Pastores, resuelve que:

a) Por cada hijo hasta la edad de 11 años se concede al Pastor un aumento de $ 50.00 anuales o|u.

b) Por cada hijo mayor de 11 años y hasta la edad de 21 años, que dependan de sus padres, se le concede un aumento de $ 80.00 anuales o|u.

c) Por cada cinco años de actividad en el pastorado, se le concede un aumento de $ 35.00 anuales o|u.

XXIII.—Oídos los informes del Director y Administrador de MENSAJERO VALDENSE, se les agradece por el trabajo que han realizado.

XXIV.—Es oído y aprobado el Informe Financiero de la Comisión Ejecutiva.

XXV.—Se aprueba el presupuesto financiero para el ejercicio 1939-40, presentado por la Comisión de Presupuesto.

XXVI.—La Conferencia se ha complacido al oir los mensajes amistosos y fraternales pronunciados por los hermanos de la Congregación de San Gustavo,— prueba de los lazos íntimos que vinculan dicha congregación valdense con las congregaciones hermanas del Río de la Plata,— y formula sus

mejores augurios para nuestras futuras relaciones y prosperidad espiritual.

XXVII.—Se recomienda a la Comisión Ejecutiva estudie, juntamente con el obrero de San Salvador, el problema de los diseminados del Norte del Uruguay, y resuelva la forma de unificarlos bajo una sola administración.

XXVIII.—Es confirmada en su puesto la Comisión del Hogar para Ancianos, compuesta de las siguientes personas: Ernesto Tron, Augusto Revel, Lucía A. U. de Gardiol, Fanny F. de Malan; Emita Gilles, Emmanuel Galland y Daniel Davit Tron.

XXIX.—Se integra la Comisión de Colonización como sigue: Juan Daniel Rostan, Augusto Revel, Emilio Roland, Humberto Perrachon, Pablo M. Salomón y Pablo Benech, para el Uruguay; y Daniel Bonjour Dalmas, de Colonia Iris, Alfredo Poet, de Colonia Belgrano, y David Garnier, de San Gustavo, para la Argentina.

XXX y XXXI.—Son confirmadas en sus cargos la Comisión de Escuelas Dominicales, integrada por las siguientes personas: Daniel Breeze, Ana A. U. de Tron, Carlos Negrin, Blanca Pons, Laura Bounous y Pablo M. Salomón, y la Comisión de Publicaciones compuesta por los señores Ernesto Tron, Emilio H. Ganz, Juan Tron, Carlos Negrin y Juan Luis Perrou.

XXXII.—Se confirma en su cargo la Comisión de Canto Sagrado, la cual queda integrada como sigue: Silvio Long, Daniel Breeze, Ernesto Tron, Emilio H. Ganz, Emilio Roland, Emmanuel Galland, Clemente Beux.

XXXIII.—La Conferencia nombra como Director de MENSAJERO VALDENSE al Pastor Daniel Breeze, y como Administrador al señor Pablo M. Salomón.

XXXIV.—Es nombrado como Dircetor de la Librería "Pastor Miguel Morel" el señor Emilio H. Ganz.

XXXV.—Son nombrados como delegados de esta Iglesia ante el Sínodo Valdense, el Dr. Italo Mathieu y el Profesor Teófilo Pons.

XXXVI.—La Conferencia fija como sede de la próxima Conferencia la congregación de San Salvador, designando al Pastor Daniel Breeze como predicador oficial y al Pastor Carlos Negrín como suplente.

XXXVII.—Se elige la nueva Comisión Ejecutiva en la persona de: Pastor Ernesto Tron, Presidente; Daniel Davit Tron, Tesorero; Emilio Roland, Secretario; y como suplentes el Pastor Carlos Negrín y el señor Pablo M. Salomón.

XXXVIII.—Se agradece sinceramente a la congregación de Colonia Valdense por la calurosa recepción de que fueron objeto los miembros de la Conferencia y las múltiples atenciones brindadas.

XXXIX.—Se expresa con aplausos el aprecio y el agradecimiento de la Conferencia a la Mesa que ha presidido con verdadero acierto las sesiones de la misma.

XL.—La Conferencia clausura sus sesiones con la celebración de un Culto con Santa Cena, presidido por el Pastor E. Beux y con participación de los Pastores Daniel Breeze y Ernesto Tron.

Ecos de Madrás

La India, con su innumerable población, sus aspectos físicos y geográficos, sus pueblos diversos, sus múltiples idiomas, sus religiones con excelsas ideologías y terribles supersticiones, sus circunstancias sociales y posibilidades espirituales, siempre ha atraído la atención del mundo civilizado y particularmente la de la Iglesia Cristiana. Mucho puede la India traer en todo sentido a la gran familia humana y mucho necesita recibir del Evangelio para librarla de dolorosos males e inmensos prejuicios de raza, de casta y de religión.

Tambaram, a poca distancia de la importante ciudad de Madrás, con su vasto y confortable colegio de la Iglesia Presbiteriana, situado en medio de parques espléndidos y extensos es el lugar escogido para realizar, en Diciembre de 1938, el Concilio Internacional Misionero. Hacia este rincón privilegiado, desde la China y el Japón, de las Islas del Pacífico como de Australia, de las regiones del Africa como de las repúblicas latino-americanas, sin hablar de Norte América, de Europa y de la India misma afluyeron cerca de 470 delegados de todos los colores y pertenecientes a múltiples Iglesias para trabajar y orar, para discernir lo que Dios tenía que decir a la Iglesia y por ella al mundo y para ponerse más decididamente a extender el Reinado de Cristo.

Hecho por cierto notable, mientras que en reuniones ecuménicas anteriores, como la de Edimburgo en 1910 y la de Jerusalén en 1928, los representantes de los países de Europa y Norte América que enviaron misioneros a través del mundo estaban en gran mayoría, en la Conferencia de Madrás, los delegados del Oriente, de Africa y de otras partes prevalecieron y la influencia de sus palabras, experiencias y vidas se hizo sentir con admirable eficacia.

Deseosa de escuchar sin demora los ecos de esta asamblea ecuménica trascendental y conocer algunos de sus resultados, la Conferencia Anual de nuestra Iglesia invitó a uno de sus cuatro delegados, el pastor Enrique G. Balloch, a interrumpir su viaje en Montevideo y a trasladarse a Colonia Valdense. El Templo de esta localidad estuvo repleto —como en las grandes ocasiones— para oir la voz autorizada y amada del pastor de la Iglesia Metodista Central de Buenos Aires, en ocasión del acto solemne que se realizó el martes 7 de Marzo y que fué presidido por el pastor E. Galland. Además de los pastores Carlos Negrin y Juan Tron que pronunciaron sentidas oraciones, de la lectura de algunos trozos de las Escrituras, de dos himnos dirigidos con brío por el pastor Breeze, la señora Juana de Balloch cantó un sencillo y hermoso himno misionero y el Coro de Colonia Valdense, bajo la dirección experta del pastor Ernesto Tron, ejecutó una cantata de Bost acerca del Salmo 118.

El pastor Balloch dividió su exposición en dos partes tan cautivante la una como la otra. En la primera trajo las impresiones personales del observador y hombre de corazón que ha pulsado algo de los múltiples y tremendos problemas sociales y morales de la India. Al escuchar ciertas descripciones, un nudo se formaba en la garganta, sea que supiera el grado de ignorancia de la gente en general (2 o|o de las mujeres y 8 a 9 o|o de los hombres solamente saben leer y escribir), sea que se realizará las necesidades materiales y morales de la niñez y de la juventud.

En la segunda parte, el orador interesó y conmovió a su auditorio al hablar del significado y del alcance de la Asamblea de Madrás en la que se trabajó intensamente. Los delegados se dividieron en comisiones que estudiaron con toda detención y cuidado asuntos acerca de los cuales se había reunido un enorme e importante material informativo. He aquí algunos de los temas abordados: "La fé por la cual vive la Iglesia", "El Evangelismo: su situación actual en el mundo, obstáculos y métodos", "La vida interna de la Iglesia: cultos, vida espiritual en el hogar, educación religiosa, preparación de obreros", "La Iglesia en su medio ambiente: el orden social y económico", "Cooperación y unión", etc.

Lo que más que todo quizás llamó la atención, fué lo que relató el pastor Balloch acerca de algunas personalidades tales como el anciano y gallardo doctor Mott, presidente de la Conferencia de Madrás, animador del Concilio Internacional Misionero, quien a pesar de sus 74 años es más activo que nunca y el apóstol del Japón, pastor Toyohiko Kagawa quien, según noticias recientes, habría sido arrestado al retornar a su patria, y tanto hace para acercar a los hombres por medio de la cooperación. Acabó el orador con un llamado a la cooperación cuyo espíritu debe prevalecer entre las Iglesias y es la solución de muchos de sus problemas.

La organización de este solemne acto como la adhesión franca y cordial de la Conferencia Anual a la proyectada Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, cuya asamblea constitutiva tendrá lugar en el mes de Abril próximo, han sido importantes manifestaciones que, con varias otras, demuestran que la Iglesia Evangélica Valdense sigue resueltamente el camino de la cooperación.

E. G.

———ooo———

Asamblea Anual de la S. de Historia Valdense

Como en años anteriores, en ocasión de la Conferencia Anual de la Iglesia Valdense, se realizó el 8 de Marzo en Colonia Valdense la Asamblea anual de la S. S. H. V.

El acto se realizó a las 21 horas en el templo, presidido por el Vice-Presidente de la Comisión, Pastor Ernesto Tron, ante un público numerosísimo que llenaba completamente el vasto local, y demostró verdadero interés escuchando con singular atención durante las dos horas y media que duró el acto; constituyó una de esas magníficas

asambleas que dejan gratos recuerdos y representan un positivo estímulo para todos los que se ocupan de las múltiples obras que tienen relación con la Iglesia. El Pastor Tron tuvo palabras de recuerdo afectuoso para el Presidente de la Comisión señor E. H. Ganz, ausente al acto por hallarse en viaje de descanso con su distinguida esposa por los históricos Valles Valdenses.

Después de la invocación, canto de un himno dirigido con fervoroso entusiasmo por el Pastor Silvio Long, lectura del Salmo 146 por el señor Pablo M. Salomón y la oración por el Pastor E. Tron, se pasó a los informes general y financiero de la Comisión de la Sociedad referentes al período 1938-39. Los dos fueron aprobados con la única constatación por parte del Pastor Beux de que la Comisión ha trabajado bien.

La señora Beatriz P. de Yuele sugiere que, siendo de tanto provecho para la educación religiosa de los niños el mayor conocimiento de la historia valdense, convendría enseñar más intensamente por medio de lecciones especiales, el conocimiento de la historia de nuestro pueblo a los niños.

El Pastor E. Tron pronuncia una entusiasta y emocionante alocución acerca del memorable y "Glorioso Regreso" de los Valdenses desterrados, describiendo con vehemencia los principales episodios de tan titánica empresa. Se canta luego por un coro el himno en francés de Hugonotes y Valdenses, himno que estos últimos entonaron en lo más álgido del sitio de la Balsiglia.

El Pastor jubilado, miembro honorario de la Sociedad, señor E. Beux, lee un extenso estudio sumamente interesante y de inmenso valor histórico en el que describió con minuciosidad, los varios actos con que se festejó la conmemoración del bicentenario del Glorioso Regreso en los Valles en 1889. El trabajo del señor Beux recibió cálidos aplausos de parte de la Asamblea.

Se canta luego por un coro bajo la animada dirección del Pastor Silvio Long, el canto valdense "Le retour de l'exil".

Pronuncia, acto seguido, una emotiva alocución el Pastor Juan Tron basándose en el significado e importancia de la hazaña del "Glorioso Regreso", insistiendo en el pensamiento de que tal proeza fué un resultado de la Providencia más que de las armas, pero llevado a cabo por la fe profunda, inquebrantable de los valdenses en su Dios.

El Secretario Sr. Revel recuerda también que una de las ramificaciones de la actividad de la Comisión es el Museo Valdense, el que vale la pena de visitar por la importancia que ya tiene y lo instructivo que resulta. El Museo ha sido enriquecido con algunos nuevos objetos, debiéndose destacar de entre ellos algunas de las piezas que quedan de los moldes de una máquina cortadora-atadora inventada por el inteligente carpintero valdense Esteban Bounous, radicado en Colonia Valdense desde los primeros años de su fundación. El señor Revel emite un cálido homenaje a la figura venerada de aquel buen valdense.

Pasado a la segunda parte del folklore valdense, que fué animado por el Pastor Silvio Long, se oye la lectura por la señorita Fanny Davit de la bella poesía "La sentinelle vaudoise", quien fué muy aplaudida.

Luego el señor S. Long lee una producción literaria en "patoi" y dos en francés. Son aplaudidas con entusiasmo por todo el público.

Debido a lo avanzado de la hora se suprimen varios otros números de esta interesante parte, y se canta por toda la Asamblea con religioso entusiasmo "Le serment de Sibaud", terminando el Presidente con la bendición a las 23.30 horas.

———ooo———

Página Femenina

FEDERACION FEMENINA VALDENSE

Asamblea Anual

El jueves 23 de febrero ppdo. tuvo lugar en el Templo de Colonia Miguelete la Asamblea Anual de la Federación Femenina de nuestra Iglesia. A las 9.30 horas se reunían socias de las distintas entidades afiliadas para dar comienzo al acto, lo que se hizo con la presencia de más de cien hermanas. Al entrar en el Templo nos llamó la atención el texto escrito en letras grandes, "Sé tú ejemplo", lo cual silenciosa y elocuentemente hablaba al corazón de las congregadas en cada momento de las sesiones.

Bajo la presidencia de la señora Miriam G. de Breeze las sesiones se abrieron con el canto del himno de la Federación "Mujeres Cristianas". ¡Y con cuánto entusiasmo las hermanas entonaron este hermoso himno!

Al presentar a las delegadas de las distintas Ligas Femeninas, la presidenta hizo notar que era cosa muy grata ver presente una delegación del lejano paraje de Belgrano (República Argentina), como también hermanas de San Gustavo y Nueva Valdense.

La lectura del Informe de la Mesa Directiva de la Federación, correspondiente al período 1938-39 puso de manifiesto algo de la valiosa labor realizada por la Mesa y las entidades femeninas durante el año. Siguió luego la lectura de los resúmenes de los Informes particulares de las Ligas, los cuales ofrecieron evidencia de las muchas actividades realizadas por las hermanas en el curso del año.

El coro femenino de Miguelete cantó un himno dedicado a las Ligas, haciéndolo de una manera excelente.

Con palabra cálida y llena de fervor la señora Ivonne V. B. de Galland dirigió a las socias un impresionante mensaje sobre la misión y la influencia de la mujer creyente en distintas esferas de la vida.

Se terminó la sesión de la mañana con el canto de un himno, para luego suspender los trabajos hasta la tarde.

A las 14 horas se reiniciaron los trabajos, cuando se trataron varios asuntos relacionados con la Federación, y se estudiaron varias propuestas de actividades a introducirse en el programa para el futuro.

Al pasar a la elección de la nueva Mesa Directiva quedaron nombradas la señora Miriam G. de Breeze (reelecta) Presidenta; señorita Emita Gilles, vice-Presidenta-Tesorera; y señora Nora S. de Davit, Secretaria.

Muy solemne, de veras, fué el acto de clausura, puesto que consistía en la dedicación de las hermanas que forman la nueva Mesa Directiva. Presidió este acto el Pastor Daniel Breeze, quien dirigió a la Mesa un mensaje apropiado, seguido por una exhortación y la oración de dedicación. Participó en este acto un coro de hermanas de Tarariras, juntamente con la señora Cecilia M. de Griot, quienes cantaron el himno "Hazme una fuente de bien".

La Asamblea fijó como lugar para la próxima Asamblea la congregación de Cosmopolita; y fué nombrada delegada a la Conferencia Anual de nuestra Iglesia la señora Cecilia M. de Griot.

SÉ, TÚ, EJEMPLO

Muy hermosa y alentadora fué la Asamblea de las Ligas Femeninas realizada en Colonia Miguelete el 23 de Febrero ppdo.

Además de las 34 delegadas, muchas fueron las señoras y señoritas que en ese día, dejando a un lado sus tareas diarias, supieron hacer un sacrificio para reunirse con sus hermanas, demostrando así su interés por el trabajo que realizan las Ligas y su deseo de ser más útiles a sus hogares y a su Iglesia.

¡Cuán grande y noble es el trabajo que la mujer puede realizar, aún sin poder asistir a las reuniones! Afiliándose nace luego el deseo de hacer algo por Dios, llegando a darse cuenta que sin la ayuda de lo alto nada pueden conseguir; buscan por consiguiente su fortaleza y guía en Dios el Padre, dador de toda buena dádiva; y quien trata de servir fielmente cada día a Dios, resulta que trabaja para el bien y el gozo de los de su familia, sin olvidarse de los que la rodean.

La señora de Breeze, que fué nuevamente nombrada Presidenta de la Federación por unanimidad, nos habló con entusiasmo de la gran obra que nos incumbe y puso por lema: "Sé tú ejemplo".

Si cada una de las que somos socias tuviéramos siempre presente tan significativas palabras; si nos acordáramos siempre que las demás están atentas a lo que hacemos y decimos; que si Cristo nos dió la luz del Evangelio es para que la hagamos brillar y que si tenemos la seguridad de nuestra Salvación en Cristo-Jesús es para que seamos sus testigos, trabajaremos siempre más bajo su santa protección, seguros de que sus promesas no faltarán y que si se lo pedimos de todo corazón nos dará las fuerzas necesarias para cumplir la noble misión que nos encomendó para que nuestros hogares lleguen a ser centro de paz y amor donde se forjen los futuros cristianos del mañana.

Albos

LIGA F. DE TARARIRAS

Despedida

Ha sido con verdadero pesar que esta en-

tidad femenina ha visto alejarse de la localidad a una de sus activas socias, la señora Emilia R. de Davyt, quien juntamente con su esposo e hijos se ha ido a radicar en la congregación de Nueva Valdense, Departamento de Río Negro.

Deseando exteriorizar su aprecio por su interés en la Liga y su labor en su seno, se organizó para el sábado 11 de febrero un te de despedida, invitando al esposo y a los miembros del Consistorio.

Debido a los caminos barrosos la presidenta, quien se hallaba en C. Valdense, no pudo llegar hasta el último momento, por lo cual presidió el acto la vice-presidenta, señora Celina R. de Davyt.

Hicieron uso de la palabra varias hermanas, y el señor Pablo M. Salomón por el Consistorio, agradeciendo a los esposos el trabajo realizado en esta congregación, y deseándoles éxito y bendición en su nuevo campo de actuación.

———ooo———

ACTOS DE LA XVIII ASAMBLEA ANUAL DE LAS UNIONES CRISTIANAS DE JOVENES VALDENSES

1) En San Pedro el día 20 de febrero de 1939 siendo la hora 9 y 30 se da apertura a la XVIII Asamblea de las UU. CC. de Jóvenes Valdenses con un culto presidido por el Pastor C. Alberto Griot quien predica sobre el texto de Tito 1:5.

2) La Asamblea se constituye bajo la presidencia del Presidente de la Comisión Directiva.

3) La Mesa Directiva de la Asamblea queda integrada por el señor Pablo M. Salomón como Presidente, señor Carlos A. Griot vice, y las señoritas Margarita Félix, Emita Gilles y los señores Víctor Geymonat y José Perrachón como secretarios.

4) La Asamblea recibe con aplauso el pedido de afiliación a la Agrupación de las Uniones de Dolores, Cañada Nieto y Concordia.

5) La Asamblea oye la lectura del Informe de la Comisión Directiva y la agradece por el mismo.

6) La Comisión de Propuestas queda integrada por el Pastor Negrin, la señora Estela P. de Rivoir y Juan P. Breeze.

7) La Comisión de Presupuesto queda integrada por los siguientes delegados: Alberto Artús, Roberto Geymonat, Florina M. de Rostán, Raúl Gonnet, José Negrín, Teófilo A. Ugón, Hilda Negrín, Diego Nimmo, Rosalía Davyt, Juan D. Breeze y los miembros de la C. D. cesante.

8) La Asamblea recomienda a las Uniones que presten mayor atención a las Bibliotecas estimulando la buena lectura entre sus socios.

9) La Asamblea nombra una Comisión para que estudie el programa de acción a desarrollarse por las Uniones, compuesta por los señores Juan Tron, Juan D. Breeze, Humberto Perrachón, Víctor Geymonat y C. Negrín.

10) La Asamblea constata con pesar la ausencia de representantes de la Unión de La Paz.

11) La Asamblea oye los Informes de las Comisiones de los Campamentos Femenino, Masculino y de Nueva Valdense.

12) La Asamblea oye el Informe de la Comisión Organizadora del Torneo Atlético Anual.

13) Oída la lectura del Informe de la Dirección y Administración de Renacimiento, la Asamblea resuelve continúe publicándose y se nombra una Comisión compuesta por los señores Daniel Breeze, Víctor Geymonat y Carlos Negrín para que asesoren a la Asamblea acerca de la manera de mejorarlo.

14) La Asamblea oye el Informe del Evangelista Itinerante señor C. Alberto Griot, al que tributa un aplauso.

15) La Asamblea oye complacida los mensajes de los visitantes: señorita Lucía Barolín y señores E. Galland, David Garnier, Luis Chacón, Carlos E. Gattinoni, Josefina Gilles, Elida Stiefel.

16) La Asamblea recomienda a la Comisión Directiva que se ocupe especialmente durante el año de la Unión de La Paz y a la Unión de Colonia Valdense de prestar para ello su colaboración especial.

17) La Asamblea recomienda a la C. D. sugiera a las Uniones, temas para ser estudiados en común con otras en ocasión de las visitas recíprocas.

18) Se resuelve que la Comisión pro Cancionero active su publicación para lo cual se le dan plenos poderes.

19) El nombre oficial de esta Agrupación de las UU. CC. de Jóvenes Valdenses del Uruguay será en lo sucesivo Federación Juvenil Valdense.

20) Se resuelve que la C. D. proponga a la próxima Asamblea las modificaciones necesarias a los Estatutos de la Agrupación, para luego ser publicados.

21) Se recomienda a la C. D. se trate de obtener para la próxima Asamblea la afiliación de las Uniones de la República Argentina y de Nin y Silva.

22) La Asamblea tributa un aplauso a la Directora y al Administrador de "Renacimiento" por su consagración a dichas tareas.

23) Respecto a "Renacimiento" se resuelve:

a) Que la Dirección y Administración pasen a las manos de la Comisión Directiva, quien podrá nombrar un cuerpo de redactores y los corresponsales.

b) Que se eleve a $ 1.50 la cuota de inscripción anual.

24) La Asamblea recomienda a las Uniones realicen una colecta para ayudar a las víctimas de la catástrofe chilena a entregarse a la C. D. antes del 10 de marzo y a estar listas para colaborar activamente en casos análogos.

25) La Asamblea oye complacida un mensaje escrito del Pastor Silvio Long.

26) La Asamblea oye un caluroso mensaje del representante de la Asociación Mutualista Evangélica del Uruguay y recomienda a las Uniones a colaborar activamente con dicha institución.

27) La Asamblea nombra para integrar la próxima Comisión Directiva al Pastor Daniel Breeze como Presidente, al señor Pablo M. Salomón como vicepresidente y Tesorero y al señor Esteban Rostagnol S. como Secretario y a la señorita Blanca Pons como suplente.

28) La Asamblea nombra como delegado a la próxima Conferencia de la Federación Iglesias Evangélicas Valdenses a Juan D. Breeze como titular y a la señorita Emita Gilles como suplente.

29) La Asamblea fija como lugar para la próxima Asamblea la Unión de Riachuelo.

30) La Asamblea agradece a la Unión local por la cordial acogida brindada a los miembros de la Asamblea y a la Mesa de la Asamblea por la manera acertada con que dirigió los trabajos de la misma.

31) La Asamblea clausura sus sesiones con el canto del Himno N.o 326 y la oración por el Pastor Ernesto Tron.

32) Se realiza, en la tarde del día 22, un acto conmemorativo del 250.ª aniversario del "Glorioso Retorno".

ALMACEN
"EL BUEN AMIGO"
de ELBIO ISASMENDI
Mercaderías de excelente calidad y a precios siempre convenientes
Colonia Valdense

"LA ESMERALDA"
Tienda Mercería y Artículos para Hombre
DE
VILA & CUTINELLA
VISITELA!! Siempre Novedades
TARARIRAS

¡¡RECUERDE!!
QUE LA
CASA BERTIN HNOS.
RIACHUELO TEL. N.o 177
Es la mas surtida y la que vende más barato. — Da facilidades a sus clientes y compra todo lo que usted produce
SI NECESITA UN CHARRET
bien construído y con arreos, lo encontrará en esta casa a precio muy conveniente

Nuestros Niños

Sección a cargo de la Sta. Blanca E. Pons

Mis queridos niños:

¿Habéis oído hablar del horroroso terremoto que azotó a varias ciudades de Chile? Sin duda que sí; más aún; estoy segura de que habréis querido dar vuestras moneditas para que sirviesen de ayuda a otros niños como vosotros, inocentes y buenos que, mientras vosotros dormíais tranquilos en vuestros cómodos lechos, se veían bruscamente privados de hogar, de alimento, de padres quizá...

¡Cuánto debemos compadecer a los que viven en países que están expuestos a tales catástrofes! ¡Cuánta gratitud debemos a Dios por habernos hecho nacer en este Uruguay privilegiado!

Pocos meses antes habíamos sido conmovidos por la noticia de un desastre de la misma naturaleza ocurrido en Japón.

El cuento de hoy se refiere a uno de los muchos terremotos que suelen sobrevenir es este último país.

El viejo Samurai

En una aldea del Japón, en cuyas praderas florecían los almendros y los crisantemos, y que se hallaba situada a orillas del mar, vivía hace muchos, muchísimos años, un viejo Samurai, noble y sabio príncipe que como todos sus antepasados había servido con honor en la guardia del emperador.

Pero era muy anciano, este Samurai de que os hablo. Su dulce esposa habíase ido de este mundo y toda su riqueza la había repartido entre sus hijos, quienes, hombres ya, abandonaron su casa uno a uno para vivir su vida... Para sí, el viejo no había reservado más que un magnífico arrozal que se extendía sobre la colina que dominaba el mar. A todo aquel que le preguntaba el porqué se había reducido a aquella modesta riqueza, él respondía:

—Es más feliz quien fácilmente se contenta y no quien mucho posee...

—El arrozal es grande y me da todo el arroz que necesito para mí, para mis siervos y para los pobres que piden ayuda... ¿Qué más puedo desear?

Y así diciendo sonreía dulcemente, como sólo pueden sonreir los buenos. Luego, poniéndose serio repentinamente, preguntaba ansioso: — ¿Cómo van vuestros asuntos? ¿Podría ayudaros en algo?

Porque el anciano no tenía más que esta aspiración: ayudar, consolar las penas de sus semejantes, sentirse verdadero hermano de sus hermanos.

Las gentes de la aldea lo veneraban como a un padre. Sus vecinos acudían a él siempre que tenían necesidad de consejo y de ayuda. El era quien resolvía todos sus problemas, y en la época de la escasez les ayudaba con dinero o con sacos de arroz.

Cierto día, a la hora del atardecer, el anciano se hallaba con uno de sus nietos descansando en el portal de su casa. Hacía algunas horas que había terminado la cosecha del arroz y las doradas gavillas, esparcidas aún sobre la colina, parecían recibir felices los últimos rayos del sol.

En el pueblo se celebraba una gran fiesta. De las aldeas vecinas habían acudido hombres, mujeres y niños, y toda la gente, llena de regocijo, habíase reunido en la playa próxima al mar y por los caminos que bajaban a la playa.

El Samurai no participaba de la fiesta. Había preferido quedarse en casa narrándole a su nieto heroicas y fabulosas leyendas. En aquel momento se hallaba señalando al niño las lucecitas multicolores que se iban encendiendo poco a poco, mientras el cielo se oscurecía lentamente. De pronto se escuchó como un sordo rumor; se conmovieron las profundidades de la tierra, estremecióronse los muros de las casas y todo el suelo fué sacudido por un intenso temblor.

—¿Qué sucede, abuelo? — preguntó el niño, sorprendido y un poco atemorizado.

El Samurai tomóle de la mano y le dijo gravemente:

—¡Es un terremoto, pequeño! Pero no temas. El nieto de un Samurai no debe tener miedo.

Lo llevó consigo afuera, al descampado, y miró en dirección a la playa con ojos atentos.

Después de un último estremecimiento, las casas se habían inmovilizado y todo parecía ahora tranquilo.

Pero de pronto el anciano, que seguía observando atento, vió que el mar se alejaba bruscamente, dejando al descubierto una gran extensión de playa, y divisó a todo el gentío que acudía clamoroso a las orillas, maravillado de aquel espectáculo extraño del mar que se alejaba bruscamente.

Entonces el anciano murmuró: — ¡Que el Omnipotente nos asista!

Y abandonando la mano del niño, aferró entre sus manos una antorcha que se hallaba junto a la casa y corrió presuroso en dirección a la colina...

Extenuado de fatiga llegó hasta los arrozales y con la antorcha encendida empezó a incendiar las gavillas diseminadas por los campos, hasta que todo el arrozal quedó tranformado en una inmensa hoguera. Recién entonces arrojó la antorcha y esperó exhausto.

Toda la muchedumbre reunida en la playa había notado el resplandor de aquel incendio, y todo el gentío se puso a correr en dirección a la colina, hacia el resplandor de las gavillas incendiadas.

Los que llegaron primero se disponían precipitadamente a extinguir el fuego, pero el Samurai, deteniéndolos, les dijo:

—¡No! ¡Dejad que ardan! Yo mismo las he encendido.

Todos los que habían acudido se detuvieron... Pero, ¿cómo? ¿El mismo había provocado el incendio, destruyendo así toda su riqueza?

—¡El viejo Samurai se ha vuelto loco! — se dijeron consternados. — La locura se ha apoderado de su noble espíritu. Y todos le miraban compasivamente y se retorcían las manos para no salvar aquella magnífica cosecha, porque la voluntad de un Samurai es sagrada.

Mientras tanto la gente seguía llegando y el anciano, cuando los vió reunidos, les dijo:

— ¿Estáis todos? ¿No ha quedado ninguno en la playa?

—No, señor, aquí estamos todos — respondieron.

—¿Por qué habéis hecho esto, señor?

Y el anciano repuso gravemente:

—¡Mirad el mar!

Todos los rostros se volvieron...

En aquel instante el agua del mar, aquella misma agua que se había retirado extrañamente, como empujada por una fuerza misteriosa, se lanzaba ahora impetuosamente contra la tierra, como una líquida montaña a la cual nadie podía resistir. Cubrió la playa; siguió subiendo hasta las casas, escaló los muros, derribó los techos, arrasó los campos cubiertos de almendros floridos, hasta que llegó al pie de la colina, retiróse a los pocos segundos dejando a su paso destrucción y muerte.

A el viejo Samurai volvió a decir gravemente: — ¡Ahora podréis apreciar la locura de este viejo! Si os hubiéseis quedado en la playa, ninguno de vosotros se habría salvado. Era menester, pues, atraeros a la colina; mi voz no hubiera resultado bastante fuerte...

—Pero'... ¿y la cosecha? — preguntó ansioso un hombre, y otro agregó: — ¡Era vuestro único bien! ¿Qué vais a hacer desde hoy en adelante?

El anciano contestó sonriendo: — Como yo lo he dado todo, alguien me dará a mí también. En este mundo no hay nada que temer... ¡Idos, hijos míos, y sabed sonreir mientras os ponéis a la obra de reconstruir; eso es por ahora lo más importante...

Y sonriendo penetró en su propia casa, dando la mano a su nieto, después de haber echado una última mirada afectuosa al arrozal que seguía ardiendo.

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Con mucha satisfacción he recibido un número bastante crecido de trabajos veraniegos, los cuales creo que comenzarán a aparecer en el próximo número. En cuanto al concurso, aun no se ha realizado.

Comenzaremos nuestra labor del año con entusiasmo renovado, ¿no es cierto? ¡A llenar sus casillitas, todas las componentes de La Colmena!

Menores de 10 años

Pasa un gentío por un camino, un hombre pequeño corre y trepa a un árbol.

1. — Cómo se llama?
2. — ¿A qué árbol se sube?
3. — ¿Qué es lo que quiere ver?
4. — ¿En qué ciudad vive?
5. — Cuando desciende del árbol, ¿está alegre o triste?

Mayores de 10 años

1. — Citar un lugar de la Biblia en que se menciona un terremoto.
2. — Un lugar en que se menciona una inundación.
3. — Un lugar en que se habla de una sequía.
4. — Un lugar en que se habla de una invasión de langosta.

Armonio para Radio

Suma recibida según lista anterior (MENSAJERO VALDENSE, 15 de enero) $ 70.50.

Nuevas donaciones: César Avondet, 1.00; Daniel Constantin 1.00; Manuel Rivoir 0.50; Carlos y Eduardo Chauvie 1.00; Ana F. Vda. Negrin 4.00; Catalina L. de Planchon 2.00; Emilio Planchon 0.50; Miguel Vigna 2.00; Pedro Costabel 1.00; Sra. Félix Vda. Pilon (San Salvador) 5.00; Liga Femenina de Estanzuela 5.00; Martín Müller 5.00; Juan D. Artús 10.00; Ernesto Klett 2.00. Colecta en la Asamblea de la Federación Juvenil Valdense 29.50.

Total $ 140.00. Costo del Armonio $ 140.00.

La Comisión pro Trasmisiones Radiotelefónicas expresa a todos los amigos que han cooperado en esta obra cristiana hasta ahora, su sincero agradecimiento; queda así cerrada la lista pro compra del armonio.

En el próximo número de MENSAJERO VALDENSE daremos el informe financiero correspondiente a las trasmisiones hasta la fecha de la Conferencia Anual.

Daniel Breeze.
(Pres.).

———ooo———

Cultos por Radio

Todos los domingos, a las 9.15. — Radio Callao de Buenos Aires, Pastor Varetto.

Todos los domingos, a las 14. — Radio Uruguay.

Todos los domingos, a las 17. — Radio El Mundo.

Los lunes, a las 17.15. — Radio El Pueblo.

Los jueves, a las 14.30. — Fada Radio.

Los viernes, a las 17.15. — Radio El Pueblo.

Los 1.° y 3.° viernes, a las 22. — Radio Colonia.

La hora argentina durante el mes de marzo atrasa en una hora sobre la del Uruguay; y desde el mes de abril atrasa en media hora.

C. W. 37. — Colonia

Viernes 17 de marzo. — Pastor Juan P. Gonnet. Coro de Nueva Helvecia.

El viernes 31 de marzo no habrá trasmisión por ser 5.° viernes.

Daniel Breeza,
Presidente.

———ooo———

"Rancho Pastoral"

El jueves 9 p.pdo. tuvo lugar un sencillo pero impresionante acto que no debería omitirse de las crónicas sobre los distintos actos de la Conferencia, si bien no tuvo relación directa con esa Asamblea.

Terminado el Culto de Clausura, un crecido número de concurrentes se dió cita en la hermosa playa en las cercanías de Colonia Valdense, sobre las orillas del Río de la Plata, llamada "Playa 17 de Febrero", y en donde se realizan anualmente distintos campamentos.

En dicho lugar se han levantado algunos "ranchos" con el fin de albergar a los acampantes, pero hace poco dos hermanos y amigos de la Iglesia Valdense concibieron la idea de construir en el terreno, propiedad de la Iglesia de Colonia Valdense, un "rancho" que fuera destinado al uso de Obreros Cristianos que necesitaran descansar en un lugar tranquilo y apartado de pueblo y ciudad. Y es así que los esposos Pastor Emmanuel Galland y señora, con un gesto de generosidad cristiana, hicieron construir en un lugar algo elevado e ideal una casita compuesta de comedor, dormitorio amplio y cuarto de baño, con un hermoso corredor, para que allí, rodeados por la hermosura de la naturaleza y un magnífico panorama, Obreros puedan pasar unos días de descanso y tranquilidad.

En el día citado, jueves 9, se realizó un sencillo e íntimo acto de dedicación, presidido por el Pastor Ernesto Tron, tomando parte varios hermanos y hermanas, quienes agradecieron a los esposos Galland su generosidad, felicitando también al constructor, señor Emilio Roland, por la linda casita levantada. La apreciada donación de estos queridos hermanos y Obreros del Señor, quedó bautizada con el nombre "Rancho Pastoral".

Nuevamente expresamos a los esposos Galland: ¡Muchas gracias; y que Dios les bendiga!

———ooo———

Proyecto de Estatutos para la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata

Artículo I. *Nombre.*

Esta institución se denominará "Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata, (Argentina, Paraguay y Uruguay)".

Art. II. *Finalidades.*

Estas son:

1) Manifestar la unidad espiritual que existe entre las fuerzas evangélicas de las repúblicas del Río de la Plata y promover la cooperación entre ellas.

2) Estudiar las necesidades del evangelismo, de la educación cristiana, de la obra entre la juventud, de la acción social, de la producción de literatura y otros problemas que atañen a las Iglesias Evangélicas, proponiendo los medios para la solución de los mismos.

3) Representar a las Iglesias Evangélicas ante los Poderes Públicos y ante la opinión de los pueblos en defensa de los derechos relacionados con la libertad de conciencia y la acción cristiana.

4) Relacionarse con entidades similares de orden nacional e internacional.

5) Estimular en toda forma posible el desarrollo de la "unidad del espíritu en el vínculo de la paz".

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

GERMAN GREISING. — Cirujano dentista. — Atiende todos los días hábiles. — Joaquín Suárez, Est. Tarariras.

Dr. GUILLERMO A. PAATS. — Cirujano Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Tarariras - Colonia.

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina general. — Joaquín Suárez (Departamento Colonia). Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA MIGUELETE:

Dr. HORACIO SOÑORA — Medicina General y Niños. — Colonia Migueiete (Colonia).

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR.— Dentista.— Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Oficina: 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. —Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Soriano, 1196. Montevideo

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Río Branco 1192. Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica.— Rosario (Colonia, R. O.).

VENDO monte de eucaliptos varias clases, pinos varias clases y otros árobles maderables. Para verlo, tratar con Julio Miranda, (Nico Pérez). Recibo oferta, Correo Cañitas, Fray Bentos. Casiano Olivera.

ATIENDE

servicios fúnebres — por intermedio "Empresa L. Artola de N. Helveeia" — y se encarga de los trámites necesarios para los derechos de sepultura, J U A N P O N S
Teléf. N.° 14 *Colonia Cosmopolita*

Todos lo afirman, porque lo han comprobado

"Que GRANDES ALMACENES DE A. CARLOS DALMAS EN TARARIRAS compra todo lo util que se produce en campaña"

"Que alli se pagan los mejores precios"

"Que tiene otra ventaja al efectuar el intercambio por mercaderías, porque Dalmas vende muy barato, y el cliente que vende y compra, gana dos veces"

COMPRE Y VENDA TODO ALLI

GRANDES ALMACENES de A. CARLOS DALMAS

DONDE EL PESO VALE MAS

TARARIRAS

Nota. — La Confederación no formulará ningún credo ni plan de gobierno eclesiástico ni orden de culto, y se abstendrá de todo acto que tienda a limitar la plena autonomía de las organizaciones que la integren.

Art. III. *Afiliación.*

Podrán afiliarse:

1) Las Iglesias organizadas en Conferencias, Convenciones, Federaciones o Juntas;
2) Las congregaciones locales que estén en amistosa y fraternal relación con las distintas entidades confederadas.

Art. IV. *Condiciones* para afiliarse.

Para afiliarse deberán llenar las siguientes condiciones:

1) Estar de acuerdo con las finalidades de la Confederación.
2) Contribuir al sostén de la misma.

Art. V. *Asamblea General.*

La autoridad suprema de la Confederación será la Asamblea General constituída por los delegados oficiales de las Iglesias federadas que se reunirá, por lo menos, una vez al año.

Art. VI. *Delegados oficiales.*

Los delegados oficiales a la Asamblea General serán designados en la siguiente proporción:

1) Las Iglesias organizadas en Conferencia, Convención, Federación o Juntas tendrán derecho a dos delegados para el primer centenar de miembros y a uno más por cada quinientos miembros en plena comunión o fracción aproximada.
2) Una Iglesia local tendrá derecho a un delegado y a uno más por cada quinientos miembros.

Art. VII. *Delegados fraternales.*

Tendrán derecho a designar un delegado fraternal — con voz, sin voto — otras entidades de carácter evangélico.

Art. VIII. *Junta Directiva.*

1) La Dirección de la Confederación estará a cargo de una Junta Directiva, compuesta de presidente, vice-presidente, dos secretarios, un tesorero, seis vocales y cuatro suplentes.
2) Será atribución de la Junta Directiva:

a) Ejecutar las decisiones de la Asamblea General.
b) Promover todo lo que ataña a la marcha de la Confederación;
c) Contralorear el trabajo de uno o más secretarios rentados que la Asamblea General nombrará cuando sea factible.

Art. IX. *Enmienda.*

Estos estatutos podrán ser modificados por el voto de dos tercios de los miembros de la Asamblea General.

Este proyecto de Estatutos para la Confederación de Iglesias Evangélicas del Río de la Plata ha sido preparado por la Comisión Especial, reunida el 22 de agosto de 1938, a solicitud de la II Asamblea de Obreros Cristianos, julio de 1938.

"La madre es el don más precioso que el cielo pueda darnos".

"Sólo la mujer madre impide que el mundo retroceda".

"Circundad de afecto, de respeto y de alegría el alma de vuestra madre".

"...se levantaron sus hijos y la llamaron bienaventurada...".

(Proverbios 31:28).

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA

"Rendez-vous" de Valdenses

EX ZANETTO

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Habiendo resuelto el cierre definitivo del hotel viejo calle Lima 1502, rogamos a nuestra distinguida clientela valdense y a todos los amigos en general, del Uruguay y Argentina, que pasen a la casa nueva, calle BERNARDO DE IRIGOYEN 1608, donde encontrarán, dentro de él, los mismos precios, la misma atención y mayor comodidad anunciándoles la instalación de 12 cuartos de baños modernos y la apertura del Bar, anexo al Hotel

Hnos PAIUZZA.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

Casa FRIDOLIN WIRTH

EN LOS RAMOS DE

FERRETERIA, LIBRERIA, BAZAR
ALMACEN, JUGUETERIA,
VIDRIOS y PINTURAS

ha recibido un variado y selecto surtido de mercaderías a precios que

NO ADMITEN COMPETENCIA

Gran especialidad en artículos de ALUMINIO, PORCELANA JAPONESA, toda clase de PINTURAS y VIDRIOS cortados A LA MEDIDA que se desea.

CONSULTE PRECIOS

—— Al lado del Colegio N.° 10 ——

:: :: Teléfono 88 Colonia Suiza

Conferencia Evangélica Mundial

454 Delegados deliberan sobre problemas fundamentales para la Iglesia y la humanidad

Cerca a Madrás, ciudad importante de la India, se halla un importantísimo colegio evangélico, "Madras Christian College", sito en un paraje llamado Tambaram. Tambaram dista como 25 kilómetros de la ciudad de Madrás. Cuenta con cuatro grandes cuerpos de edificios. La Administración ocupa la parte central, con su gran hall, oficinas y aulas. Los otros tres cuerpos de edificios son dormitorios, y en cada uno de ellos hay un vasto comedor, un pequeño teatro, sala de lectura y sala de juegos. El terreno que ocupa el colegio mide 160 hectáreas. Los alumnos que tiene en la actualidad pasan de 750.

No se habría podido hallar un lugar mejor y más cómodo para albergar a los 454 delegados que constituimos esta Conferencia. Cada delegado tiene una piecita para él solo, pero el hecho de trabajar, comer y orar juntos nos hace sentir que somos una gran familia en Cristo, no obstante la diversidad de razas y vestidos.

La Conferencia celebra sus sesiones plenarias en el gran hall de la Administración, que da amplia y cómoda cabida a todos los delegados, y sus secciones y comisiones se reúnen en los salones y aulas de la Administración y demás edificios.

El doctor Juan R. Mott, presidente del Concilio Misionero Internacional, abrió la Conferencia la noche del 12 de diciembre, y presidirá todas las sesiones plenarias. Con motivo de la apertura de la Conferencia, pronunció un meduloso discurso en que señaló el momento difícil por que atraviesa la Iglesia, al mismo tiempo que manifestó su fe en el porvenir. Como posibilidades de la Conferencia de Tambaram, dió las siguientes: Una Iglesia con una comprensión más clara de la voluntad de Dios en cuanto a la tarea que debe realizar en el mundo, objetivo central de la Conferencia; una visión de la tarea ilimitada que debe realizar; descubrir los servicios más elevados que en este momento de enormes necesidades puede prestar; responder a las demandas tremendas que surgen del mundo que nos rodea y de la misma Iglesia; y, finalmente, hacer pensar en los recursos numéricos, de organización, de experiencia acumulada, de herencia evangélica, y por encima de todo esto, en los recursos divinos de la Iglesia. Terminó exhortándonos a estar atentos a la voz de Dios y a disponernos a hacer su voluntad.

El día 13 fué dedicado a la oración y meditación. Hubo tres reuniones, dos por la mañana y una por la tarde. En la primera el obispo de Dornakal hizo sentir la necesidad del arrepentimiento en la misma Iglesia; en la segunda, el profesor H. H. Farmer elevó nuestros espíritus en un culto de alabanza; y en la tercera, el obispo H. Hobson nos exhortó a una mayor dedicación en la obra de la Iglesia. Fué un día de verdadera preparación para la tarea que nos esperaba.

El 14 de diciembre empezamos la tarea de las secciones, o grupos de estudio. Los miembros de la Conferencia se dividieron en dieciseis grupos, debiendo cada miembro estar en dos de ellos. En ellos se ha estudiado. 1.° La fe por la cual la Iglesia vive; 2.° El testimonio de la Iglesia; 3.° La vida de la Iglesia; 4.° La Iglesia y su ambiente; y 5.° Cooperación y unidad. Estos temas se dividen en sub-temas, que constituyen los dieciseis grupos de estudio. Se ha trabajado intensamente en los grupos, y recién hoy (Navidad) están apareciendo los informes pro-

¡Vea nuestro aviso en el próximo número!

Sin duda le ha de interesar

GUILLERMO GREISING S. C. SUCURSAL TARARIRAS DEPTO. COLONIA

ducidos, y desde mañana empezaremos a sesionar plenariamente cuatro veces al día, para poder terminar con el programa que la Conferencia se ha propuesto, antes del 29 del corriente a la noche. Nosotros debemos partir de Tambaram la tarde del 29, para alcanzar nuestro barco en Bombay, el día 31. Mañana empezaremos a conocer los resultados de diez días de intenso estudio.

El espíritu de la Conferencia no podría haber sido mejor. Ha habido completa libertad de expresión, y, de parte de los componentes de los grupos, la más buena voluntad para llegar á una comprensión en todo asunto en debate. Ha habido en todos el deseo de conocer y hacer la voluntad de Dios, y esto es muy alentador. Este deseo de expresar fielmente la mente divina ha llevado a algunos de los grupos a hacer declaraciones muy radicales, respecto a las condiciones morales y sociales del mundo.

Muy interesantes son las exhibiciones de arte y literatura cristianas. Especialmente me ha llamado la atención la cantidad de literatura que países como la China han producido. El libro ocupa hoy un lugar muy importante en la propagación de los ideales del Cristianismo, en los campos misioneros.

E. C. B.

Tambaram, Madrás, Dic. 25 de 1938.

ooo

La Salud por el Canto

(*Por Renata de Tournié Herb*)

Sin tener la menor pretensión literaria, quisiera convencer a mis lectores de una verdad fácil de admitir con un poco de reflexión, a saber, que el canto, que se consideraba como arte agradable resulta útil para beneficiar la salud. Sostengo que el canto es un deporte y el mejor de los deportes.

Claro que algunos me dirán que no está al alcance de todos. No todos podrán cantar con igual resultado artístico, pero todos pueden cantar, puesto que todos pueden hablar. La laringe que emite los sonidos por medio de las cuerdas vocales, puede emitirlos más musicales.

Repito que el canto es un deporte y el mejor de todos porque es el deporte de los pulmones; y nuestra salud depende en gran parte del intercambio que se realiza en nuestra sangre mientras se pone en contacto con el aire a su paso por los pulmones. Los beneficios de los deportes de invierno, y de las curas de aire, quedan al alcance de todos los que no pueden dejar sus trabajos y la ciudad. Ellos pueden, imponiéndose la voluntad de aprender a respirar, obtener esta respiración lenta y profunda, inconsciente de la cual se vale todo buen cantor en todos sus actos: marcha, subida de escaleras, trabajos manuales, etc. y que viene a ser un deporte porque sabe respirar.

Curará la anemia mejor que muchos tónicos que son siempre de dudosa asimilación y mejor que muchas curas de aire si uno sabe valerse del aire. Respirar, saber respirar, vivir respirando todo el tiempo; he aquí el objeto, y un remedio para la mayoría de todos los males. En la vida corriente no respiramos jamás a fondo. Respiramos mejor cuando hacemos un ejercicio cualquiera, pero en la escuela, en la oficina, cuando leemos, cosemos, permanecemos inclinados durante horas sobre un trabajo sedentario; pero, ¿respiramos? No, si no sabemos cantar, porque entonces respiramos por costumbre inconscientemente. Esto es tan cierto, que al auscultarle un médico reconoce inmediatamente a un cantor, con tal que, por supuesto, éste sepa respirar. La respiración racional, obtenida por el estudio del canto viene a ser refleja, y el cantor la practica sin advertirlo. El canto es un deporte que se puede practicar imponiéndose cada día una disciplina de algunos minutos. Claro que no es un deporte vistoso, porque no requiere traje especial, pero puede crearnos un mundo propio considerando la frase puramente musical. Los que tienen afición para la música, deben valerse de ese don para llegar a tener constitución robusta, y además prevenir y curar muchas enfermedades haciéndose pulmones sanos, cuyos alvéolos trabajen todos y clarifiquen la sangre.

Deben cantar también los que no son músicos, para fortalecerse, como cantan los pájaros. La cuestión del oído musical no debe ser una objeción. Si uno tiene la suerte de poder discernir cuando canta una nota en falso, está casi salvado.

Lo que importa es respirar, articular palabras sobre tonos diferentes, hacer trabajar todo el aparato circulatorio que contribuye a rehacer la sangre, provocando la vibración de las cuerdas vocales por este mecanismo respiratorio regulado y no por la tensión anormal congestionante de lo que se llama las cuerdas vocales.

ooo

Carta de Barcelona

Transcribo de una carta del 25 de enero recibida recién de Barcelona, las siguientes líneas que demuestran el ánimo que reina entre esos queridos hermanos.

..."En cuanto a las reuniones debo decirte que están bastante animadas; a lo menos que esta terrible guerra sirva para hacer abrir los ojos a nuestros queridos compatriotas y que se dediquen a buscar a Cristo, el único que puede darles la verdadera felicidad y para siempre. Ayer mismo éramos unos 140 por la mañana (para la Santa Cena) y un centenar o más por la tarde (evangelización). Igual sucedía el anterior domingo. Lástima que no somos más los que podemos o tenemos don para la importante obra de llevar almas a Cristo, pero sentimos un gozo que nunca antes, yo creo, habíamos experimentado, y estoy seguro que lo mismo te pasaría a ti, si estuvieses en medio de nosotros. Los hermanos decidieron celebrar reuniones los viernes de cada semana, de cuatro a cinco de la tarde. Están muy animados y si siguen como hasta ahora no hay duda que el fruto será abundante, nunca creí que estuvieran tan dispuestos para hacer obra en favor de las almas que se pierden. Casi es una vergüenza para nosotros. El día de fin de año tuvimos reunión como en tiempo de paz. Nos juntamos unos 70. Daba gozo por un lado vernos allí en estas circunstancias solemnes en que vivimos, pero por otra parte teníamos la pena de acordarnos de los que estaban sufriendo a causa del bárbaro bombardeo habido unas pocas horas antes... También ayer cuando celebrábamos nuestra reunión de la mañana, vinieron a echar sus bombas. El Pastor nos recordaba precisamente que hemos de amar a nuestros enemigos y bendecir a los que nos ultrajan y persiguen, para ser perfectos, como nuestro Padre es perfecto.

Te puedo asegurar que somos muy felices en nuestras apreturas, tribulaciones, bombardeos y cuantas cosas más. Es un gozo sin

límites que experimentamos continuamente gustando de las delicias del amor de nuestro Dios. ¡Qué maravilloso es ver cómo El nos lleva de la mano, nos cuida, provee para nosotros de una manera asombrosa! Cuando ya pensamos que no tendremos tal o cual cosa, que nos es tan necesaria, El siempre llega a tiempo; es una realidad tan palpable que me atrevo a decir que nos hemos acostumbrado ó familiarizado ya como si fuera un ser viviente que estuviera entre nosotros hablándonos y animándonos para no desmayar.

Aunque a veces derramamos lágrimas por nuestros queridos compatriotas que tanto sufren a causa del pecado del hombre.

Me han encargado del reparto de comestibles (estos víveres son los que vienen de hermanos del extranjero para los hermanos de Barcelona) y varios hermanos me ayudan en ello y todos estamos muy contentos de ser útiles al Señor".

Esa fe que demuestran en tan triste situación, hace bien a nuestras almas y nos estimula a dejar nuestra tibieza.

L. J.

———ooo———

Lo que ganamos con el Cristo Victorioso

A este Jesús resucitó Dios, de lo cual todos nosotos somos testigos. — Hechos 2: 32,

JESUS	PARA QUE NOSOTROS
Dejó el cielo	Entremos al cielo
Se hizo hombre	Seamos reyes y sacerdotes.
Se humilló	Fuésemos exaltados.
Fué herido	Fuésemos sanados.
Se hizo pobre	Fuésemos ricos.
Murió	Fuésemos salvados.
Resucitó	Viviéramos para siempre.

La libertad no consiste en hacer lo que se quiere, sino en hacer lo que se debe.

Cuanto más pura y esmerada está el alma en perfección de viva fe, más tiene de caridad infusa de Dios y más participa de luces y dones sobrenaturales.

———ooo———

ECOS VALDENSES

URUGUAY

Nueva Valdense. — El domingo 5 del corriente estuvo en ésta el Evangelista señor Carlos A. Griot, quien presidió el culto por la mañana en ésta y por la tarde en la colonia Nin y Silva. Sus mensajes, tan sinceros como fervientes, siempre son muy apreciados y muy agradecidos. Sólo es de lamentar la brevedad de su estada, pues el día 6 se ausentó para asistir a las sesiones de la Conferencia.

—Para el 11 del corriente se anuncia el enlace del joven Arnoldo Rostagnol con la señorita Elda Ponce.

—Se radicó en ésta el señor Humberto Davyt y familia. Auguramos a los esposos Davyt-Rivoir muchas felicidades y progresos en su nueva residencia en ésta.

—Se encuentra algo delicada de salud la señorita Judith Mondon. Hacemos votos para su pronto restablecimiento.

Colonia Miguelete. — Bastante perjudicada por el mal tiempo, se realizó en esta Congregación la Fiesta de la Cosecha el sábado 25 de febrero. Se dió comienzo con un culto presidido por el Pastor a la hora 10.30. Cuando el público terminaba de hacer honor a los ricos asados preparados por la activa Comisión organizadora, empezó a llover; muchos, sin embargo, aceptaron la gentil invitación del señor J. Jourdan, refugiándose en su amplio galpón para cereales, donde trataron de pasar lo mejor posible la tarde, mirando llover y haciendo algún gasto al buffet. Los numerosos corderos y lechones asados, pudieron venderse todos, a pesar del escaso número de presentes, quienes se esforzaron para que nada se perdiese. Auguramos a la Comisión mejor éxito en otro año.

—Se encuentra algo delicado de salud el anciano hermano don Eliseo Bertinat.

—Las clases de catecismo se iniciarán, Dios mediante, el lunes 13 del corriente, en "Centro", por la mañana.

—La Congregación tuvo el privilegio de hospedar este año la Concentración de las Ligas del Hogar de nuestra Iglesia. Numerosas fueron las visitantes que vinieron de todas las Iglesias del Departamento. Es de lamentar que la tormenta que amenazaba hizo acortar a algunas su estada; en cambio otras debieron prolongarla hasta el día siguiente por no haber podido llegar el ómnibus que debía llevarlas a Ombúes.

Ombúes de Lavalle. — Para el jueves 23 del corriente marzo, a la hora 14, en el Templo, se proyecta dar comienzo a la Fiesta de la Cosecha. Oganizan dicho acto los miembros del Consistorio, señores Clemente Félix, J. Augusto Félix y J. Manuel Pontet.

—La Escuela Dominical de Ombúes dió comienzo a sus clases el domingo 5 del corriente, con escasa asistencia. Continuará por las tardes a la hora 14.30, salvo el primer domingo, que se realizará de mañana. Es de esperar que los padres aprovechen la oportunidad de instruir a sus hijos en el buen camino, en ésta como en las demás escuelas dominicales de la congregación.

—Un nuevo vástago alegra el hogar de los esposos Emilio Peyrot-Malvina Charbonnier.

En sesión celebrada el domingo 5 del corriente fueron nombrados para integrar el Consistorio las siguientes personas: *Ancianos*: Pablo Geymonat B., Clemente Félix, Emilio Félix G. y Juan E. Charbonnier. *Diáconos*: Carlos Pastre, Pablo Berger, Berta Berger, Alfredo Talmón y Juan Daniel Davyt. Para Anciano había sido electo el señor Juan S. Dalmás, quien presentó inmediatamente su renuncia, debido a su dificultad para oír, siendo electo entonces el señor Charbonnier.

Corresponsal.

PANZL Y PEREIRA
MONTEVIDEO
COMISIONES - CONSIGNACIONES
DE CEREALES - FRUTOS DEL PAIS - BOLSAS VACIAS
Cuareim N.° 1943 *Lir. Tel. PANJU*
U.T.E. 84371 Casilla de Correo 1023

LA POSITIVA
de DAVYT Hnos. y Cía.
Colonia Valdense (Uruguay)
Elaboración de dulces y quesos
Calidad Extra

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Se atiende todos los sábados

Casa Saul Hozwert
TIENDA, MERCERIA, FANTASIA Y ZAPATERIA
Artículos para hombres
Calle España 239 Tel. B. y Conde
ROSARIO
Recibe siempre novedades de la estación
Precios que a usted le pueden convenir

Estación de Servicio
A T L A N T I C
de SIXTO ERRECART
Surtidor de nafta y aceite Atlantic
Engrase - Gomería - Aire
SERVICIO DIA Y NOCHE
Teléfono Berohuet ROSARIO O.

Estación de Servicio LABORDE
Agente de la West India Company S. A. U.
de UMBERTO LABORDE
Especialidad en engrases, lavados de coches, vulcanización, pintura al duco y tapizados
Productos Standard: Nafta, aceites, valvulinas, etc. — Accesorios para automóviles.
Gral. Artigas esq. Dr. Ruperto Borrás
Teléf. Berhouet y Conde ROSARIO O.

Marcelo M. Mendez
TALLER DE VULCANIZACION
Tiene stock de gomas usadas
Venta de neumáticos
Se hacen reparaciones en neumáticos para automóviles y artículos de goma en general
Calle Sarandí N.º 355 ROSARIO
Teléfono Berhouet y Conde

Campos y Casas:

Tengo para vender campos en Florida, San José, Soriano, Río Negro, Durazno y Colonia. Hay en zonas agrícolas y ganaderas y fracciones desde 50 hectáreas a Estancias completas. Entre ellas, tengo terrenos en la carretera nacional Montevideo-Colonia, que vendo o permuto. También tengo varias casas en este pueblo, y sitios para vender.

POR CUALQUIER NEGOCIO, CONSULTEME, QUE SERA EN SU PROPIO BENEFICIO

Eduardo F. Vázquez

Joaquín Suárez - Depto. Colonia
Teléfono 33

AGENTES DE "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malán.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Artilleros: Sucesión Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: David Rostagnol.
San Pedro: José Negrin.
Estanzuela-Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Miguelete: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Carlos Negrin
C. Nieto y Dolores: Juan D. Rostán.
Concordia: Tomás Charbonnier.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Juan D. Planchon. Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugon, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).
Rosario: Carmelo Corvino.

ARGENTINA

Buenos Aires: Benson A. Prichard, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud. Centro y Norte: Pedro Gardiol. San Carlos Sur (Prov. de Santa Fe).
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Teófilo Vigna.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Juan P. Malán.
Monte Nievas: Adolfo Cesan (F. C. O.).
San Gustavo: Esteban Garnier.

ITALIA

Torre Pellice: Doctor Eduardo Longo.

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentina, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
" y agradecimientos, $ 0.20 por centímetro lineal, cada número.

Pedidos de empleo, $ 0.10 por centímetro lineal, cada número.
Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

Librería "PASTOR MIGUEL MOREL"

COLONIA VALDENSE
Departamento de Colonia

Obras de cultura Bíblica:

Manual de Instrucción Religiosa. (Curso de 90 lecciones en tres años) . . . . . $ 0.30
Catecismo Evangélico (Edición 1927) . . . « 0.20
Protestantismo. — *A. N. Bertrand*. . . . « 1.20

Material para Escuela Dominical:

Cursos Principiantes.—Manual para el Maestro. (Por cada trimestre). . . . . $ 0 30
Láminas para el alumno. (Cada diez). . . « 0.10
Cursos Primarios.—Manual para el Maestro. (Por cada trimestre) . . . . . « 0 30
«El Amigo de los Niños». — Hojita para el alumno, del curso Primario (cada diez) . « 0.15
Cursos Superiores—Manual para el Maestro (Por cada trimestre) . . . . . « 0.30
Cuaderno y láminas para el alumno. (Por cada trimestre) . . . . . « 0.30
Manuales para los cuatro trimestres del año (encuadernados) . . . . . » 2.—

Himnarios:

Nuevo Himnario. (Himnario Valdense, edición 1922) . . . . . $ 0.80
Ejemplares del mismo, con tapa parcialmente deteriorada . . . . . « 0.50
Himnario sin música, para Esc. Dominical « 0.15
Innario Cristiano (Himnario Valdense en italiano . . . . . » 1.—
Psaumes et Cantiques (Himnario Valdense en francés) . . . . . » 1.—

Libros Históricos:

Historia de los Valdenses. — *Luis Jourdan*. $ 0 50
Historia de los Valdenses. — *Ernesto Comba* (Traducida por Levy Tron y Daniel Bonjour Dalmás). . . . . « 1.50
Historia de los Valdenses. — *Ernesto Tron*. (Compendio ilustrado destinado a la Juventud). . . . . « 0 70
Historia de la Iglesia de Colonia Valdense. — *Ernesto Tron*. . . . . « 0 50
Boletín de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. (1935). . . . . $ 1.50
Boletín do la misma Entidad (1936) . . . » 1.20
» » » » » (1937). . . . » 1.20

Folletos Históricos:

Los Doscientos Invencibles. — *Augusto Revel* $ 0.10
El Destierro. — *Augusto Revel* . . . . « 0 10
El Glorioso Regreso. — (Primera Parte). — *Augusto Revel*. . . . . « 0.10
El Glorioso Regreso. — (Segunda Parte). — *Augusto Revel*. . . . . « 0.10

Opúsculos del XVII de Febrero:

Pedro Valdo. — *Ernesto Tron* . . . . . $ 0 10
Los Valdenses Primitivos. — *Ernesto Tron*. « 0.10
Primeras persecuciones en los Valles—*Ernesto Tron* . . . . . « 0.10
El Sínodo de Chanforán . . . . . « 0.10

Obras Dramáticas:

Renegada. — *Samuel Tron*. (Drama Histórico Valdense en 5 actos) . . . . . $ 0.30
La Hija del Anciano. — *Strong*. (Drama Histórico Valdense en 5 actos). . . . . « 0.30
Sangre Valdense.—(Drama Histórico Valdense en un prólogo y 3 actos) . . . . » 0.30

Reproducciones de cuadros Valdenses:

Un domingo de mañana a Bobbio.—(Tarjeta en colores) . . . . . $ 0.15
El Val Pellice.—(Colección de tarjetas). . $ 1.—
Los Héroes Valdenses. — (Tarjetas que reproducen 4 hermosas litografías) . . . » 0.50
El Buen Pastor.—(Nueve tarjetas que ilustran el Salmo 23) . . . . . » 0.80

Insignias Valdenses:

Insignia para el ojal . . . . . $ 0 50
» en prendedor . . . . . » 0.50

Obra de educación doméstica:

Libro de cocina y organización doméstica. — *Ana M. A. U. de Tron*. (2.ª edición) . $ 3.—

Obras varias:

Paula, la petite orpheline des Vallées Vaudoises . . . . . $ 1 60
Le tambour roula. (recuerdos de la tormentosa época del *Destierro Valdense* 1686-1689) » 1.60
Voci e canzoni della piccola patria (colección de 104 canciones en francés, italiano y patois) . . . . . » 0 80
Premier livre de lectures (Manual de lecturas en francés) . . . . . » 0.60
Sillabaire français . . . . . » 0.25

Además, tiene la Librería algunas copias de «El Día del Reposo» y del «Manual de Lecturas Diarias de la Biblia».

Para pedidos impersonalmente, a **Librería Pastor MIGUEL MOREL**, en Colonia Valdense, o al Colportor señor Diego Nimmo, en Colonia.